

日米

THE JAPANESE AMERICAN NEWS... PUBLISHED BY THE JAPANESE AMERICAN NEWS ASSOCIATION...

時事短評

徴兵猶豫開始

十一月一日から徴兵開始... 徴兵猶豫開始... 徴兵猶豫開始...

補充計畫案解決に

遂に濱口首相が出勤す

政治的に解決する方針

補充計畫案解決に... 遂に濱口首相が出勤す... 政治的に解決する方針...

修正案を起草

軍部側では

蔵相と海相近く意見

修正案を起草... 軍部側では... 蔵相と海相近く意見...

藤井主計局長は

復活要求を拒絶

恩給改正

藤井主計局長は... 復活要求を拒絶... 恩給改正...

郵船会社の

船長級整理

来月発表

郵船会社の... 船長級整理... 来月発表...

多摩川村で

明治大帝

尊像を鑄造

多摩川村で... 明治大帝... 尊像を鑄造...

濱口や井上は

按摩の政治だ

各地政友会が西下の

濱口や井上は... 按摩の政治だ... 各地政友会が西下の...

大統領は

打切る

大統領は... 打切る...

ブルガリヤ帝

発砲さる

ブルガリヤ帝... 発砲さる...

外務省の大異動

大好評を博す

外務省の大異動... 大好評を博す...

支那の國名

呼ぶに決定

支那の國名... 呼ぶに決定...

米價急落

お流れ

米價急落... お流れ...

臺灣守備隊から

討伐令が下る

臺灣守備隊から... 討伐令が下る...

自殺して

夫を殺す

自殺して... 夫を殺す...

外債遅延か... 臺灣電力の... 外債遅延か... 臺灣電力の...

外務省の大異動... 大好評を博す... 外務省の大異動... 大好評を博す...

支那の國名... 呼ぶに決定... 支那の國名... 呼ぶに決定...

米價急落... お流れ... 米價急落... お流れ...

THE SUMITOMO BANK, LTD. 200 S. San Pedro St., Los Angeles, Calif. 311 California St., San Francisco, Calif. THE SUMITOMO BANK OF CALIFORNIA 400 L St., Sacramento, Calif.

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD. SAN FRANCISCO BRANCH 415 Sansome St. Tel. GARfield 8878. LOS ANGELES BRANCH 100 N. Main St. Tel. MUtual 6144-6145.

東京海上火災保険株式會社. 日本御料理 小川ホテル. 高橋眼鏡店. ガーフィールド八六七六.

横濱正金銀行. 桑港支店電話番號. 桑港支店電話番號.

大春堂 THE TAISHUN-DO 1423 KERN ST. FRESNO, CALIF. 朝士富ケンキ. 政治的正義. 元祿四十七. 静か三光馬.

藤本證券株式會社 桑港支店. 藤本ビルブローカー銀行姉妹會社. 453 California St. San Francisco, Calif. Tel. GARfield 2723.

ルテホ府羅. オリジナルホテル. ニューパレスホテル. 117 N. San Pedro St. Tel. MUtual 9669.

堂成大木吉. 度年六和昭. 記日用當. 堂成大木吉. 1656 Post St., S. F., Calif. Tel. WEst 5381.



世界一を誇る

金門灣架橋案

三千五百萬弗の歳月

金門灣架橋案は、金門島と大陸を結ぶ重要な交通手段として、長らく計画されてきた。この架橋案は、長さ約三キロメートル、幅約六十メートル、総工費は三千五百萬弗に達する。架橋の設計は、金門島の地形と海峡の深さを考慮し、橋脚の高さと橋の傾斜を精密に計算している。架橋が完成すれば、金門島の交通は飛躍的に向上し、島の経済発展にも大きく貢献する見込みである。

前大統領ク氏

遂に沈黙を破る

ク氏は、長らく沈黙を破り、政治界の資格を論じて、共和黨の勝利を高唱した。ク氏は、自身の政治経験と見識に基づき、現在の政治状況を鋭く批判し、共和黨の政策を高く評価した。ク氏の発言は、政治界に大きな衝撃を与え、共和黨の支持をさらに高めた。

立派な金魚を

桑港と大統領へ

桑港と大統領へ、立派な金魚を送る。この金魚は、桑港の伝統的な養殖技術で作られたもので、非常に立派で美しい。桑港の養殖業者は、この金魚を大統領に贈ることで、桑港の文化と技術を世界に紹介したいと考えている。

聖餐式と

歓迎親睦會

聖餐式と歓迎親睦會、美以教會で実施された。この行事は、信者同士の親睦を深め、信仰心を培うための重要な機会となった。美以教會の牧師は、聖餐式を通じて、信者に神の恵みと愛を授けられたと述べた。

大野火

害百萬弗以上

大野火、害百萬弗以上の被害をもたらした。火災は、乾燥した気候と強風によって発生し、広範囲にわたって延焼した。消防隊は懸命に消火にあたったが、被害は甚大であった。被災者は、財産を失ったことに加え、生活にも大きな支障をきたしている。

男女青春期の

性教育の好書物

性教育の好書物、男女青春期の教育に役立つ。この書籍は、科学的な知識に基づき、若者の健全な成長を支援するための重要な教材である。書籍は、性に関する正しい知識を伝え、若者の自己防衛能力を高めることを目的としている。

加州其他發行の

新公債

新公債、五億五千萬弗の発行が計画されている。この公債は、加州の経済発展とインフラ整備のための重要な資金源となる見込みである。発行額は五億五千萬弗に達し、市場からの高い関心を集めている。

瓦斯燐稅

加州三月間の

瓦斯燐稅、加州三月間の徴収額が発表された。徴収額は、前年同期と比較して増加しており、州政府の財政収入に大きく貢献している。州政府は、徴収額の増加を、瓦ス燐資源の豊富さと生産量の増加に起因していると説明している。

大男青年

七呎六吋の

大男青年、七呎六吋の高さを誇る。この青年は、異次元の体格と容姿で注目を集めている。彼は、健康と運動を好み、非常に活発な生活を送っている。彼の存在は、人々の想像力を刺激し、健康志向のライフスタイルを促進している。

大西洋横断

愈々近づく決行

大西洋横断、決行の日が近づいている。この歴史的な航海は、多くの冒険家と研究者の注目を集めている。航海は、大規模な準備と計画を経て行われ、成功すれば、大西洋を最短ルートで横断する偉業を成し遂げる見込みである。

教師罰金

五十弗

教師罰金、五十弗の罰金が科せられた。これは、教育現場での不適切な行為に対する制裁として科せられたものである。教育者は、児童の健全な成長を促進する責任を負っており、このような行為は許されないというメッセージが示されている。

日本人歓迎

四百人迄の

日本人歓迎、四百人迄の集まりが行われた。この集まりは、日本人に対する歓迎と交流を目的として開催された。参加者は、和やかな雰囲気の中で話し合い、文化交流を深めた。この集まりは、両国間の友好関係を促進する重要な機会となった。

沿岸第一

御家族向

沿岸第一、御家族向けのサービスが提供されている。沿岸第一は、顧客のニーズに応じた多岐にわたるサービスを提供している。特に、御家族向けのサービスは、丁寧な対応と高い品質を特徴としており、顧客の満足度を高めている。

要求廣告料

日米要求

要求廣告料、日米両国からの要求が発表された。これは、国際的な広告市場の動向を反映している。両国からの要求は、それぞれ異なる特徴を持っており、広告主は市場のニーズに合わせて戦略を立てる必要がある。

吉田桐平氏

日本總領事館

吉田桐平氏、日本總領事館に就任された。吉田氏は、外交経験が豊富で、国際関係を円滑に進めようとする姿勢が評価されている。彼の就任は、日本と海外との友好関係をさらに強化する重要なステップとなる見込みである。

カマボコ

金門商會

カマボコ、金門商會の活動が活発化している。商會は、会員間の連携を促進し、地域の経済発展に貢献している。また、海外との貿易促進にも積極的に取り組んでいる。商會の活動は、地域の活性化に大きく貢献している。

鮮魚、精肉

和洋食料雜貨一切

鮮魚、精肉、和洋食料雜貨一切、金門商會が提供している。商會は、新鮮な食材と豊富な品揃えを特徴としており、顧客のニーズに応じたサービスを提供している。また、品質管理を徹底しており、安心して購入できる商品を提供している。

桑港防長旅館

北米病院

桑港防長旅館、北米病院のサービスが充実している。旅館は、快適な宿泊環境と丁寧な接客を提供している。また、病院は、最新の医療設備と専門的な医療チームを擁しており、患者の健康回復を最優先としている。

日本親切な公證人

DAIGETI

日本親切な公證人、DAIGETIのサービスが提供されている。公證人は、信頼性の高いサービスを提供し、顧客の法的ニーズに応じたサポートを行っている。また、日本語と英語の両方で対応しており、幅広い顧客層に対応している。

大正薬舗

法律 御菓子松屋

大正薬舗、法律 御菓子松屋のサービスが提供されている。薬舗は、品質の高い医薬品を提供し、顧客の健康をサポートしている。また、法律事務所は、専門的な法律アドバイスを提供し、顧客の法的権利を守ることに尽力している。

遠東樓

YUEN TUNG LOW

遠東樓、YUEN TUNG LOWのサービスが提供されている。遠東樓は、伝統的な中華料理を提供し、顧客の食生活をサポートしている。また、YUEN TUNG LOWは、信頼性の高いサービスを提供し、顧客のニーズに応じたサポートを行っている。

日米要求 要求廣告料

吉田桐平氏 日本總領事館

カマボコ 金門商會

鮮魚、精肉 和洋食料雜貨一切

桑港防長旅館 北米病院

日本親切な公證人 DAIGETI

大正薬舗 法律 御菓子松屋

遠東樓 YUEN TUNG LOW

沿岸第一 御家族向

瓦斯燐稅 加州三月間の

大男青年 七呎六吋の

大野火 害百萬弗以上の

立派な金魚を 桑港と大統領へ

聖餐式と 歓迎親睦會

前大統領ク氏 遂に沈黙を破る

世界一を誇る 金門灣架橋案

特許 米の華 經濟と健康 炊飯改善の理想品! 米の華は、炊飯の味と食感を大幅に向上させる。炊飯が苦手な方にも、簡単に美味しく炊ける。健康志向の方にも、栄養豊富な米の華がおすすめです。

桑港防長旅館 北米病院 房木寫眞館 森山寫眞館 佐藤寫眞館

大正薬舗 法律 御菓子松屋 日本親切な公證人 DAIGETI

遠東樓 YUEN TUNG LOW 631 Grant Ave., S. F. Tel: CHina 1088



### 再入國許可證有効期 延長困難なる

#### 再入國許可證下附の 手續も變更なる

全米労働局が再入國許可證の有効期を延長するに際して、特許官の審査を厳格にする。海外からの労働者に対する審査は、以前より厳格化され、再入國許可證の有効期を延長するに際しては、労働局の審査が厳格化する。再入國許可證の有効期を延長するに際しては、労働局の審査が厳格化する。再入國許可證の有効期を延長するに際しては、労働局の審査が厳格化する。

### 労働省の勤方針

労働省は、労働者の福利を促進し、労働条件の改善を図る方針を示した。労働者の福利を促進し、労働条件の改善を図る方針を示した。労働者の福利を促進し、労働条件の改善を図る方針を示した。

### 永久徴兵猶豫の 運動を起す

#### 田阪養吉氏來桑

田阪養吉氏は、永久徴兵猶豫の運動を起すことを主張した。永久徴兵猶豫の運動を起すことを主張した。永久徴兵猶豫の運動を起すことを主張した。

### 復職を謀るは 怪しからぬ

#### 桑日會幹部職問題 革新同志會の決議

桑日會幹部職問題について、革新同志會が決議を行った。桑日會幹部職問題について、革新同志會が決議を行った。桑日會幹部職問題について、革新同志會が決議を行った。

### 二萬弗の保釋金 着くたつ奈良豊次

#### 誰れが積むか見もの 連累糾察に全力傾注

奈良豊次氏の保釋金二萬弗が到着した。誰れが積むか見もの。連累糾察に全力傾注。奈良豊次氏の保釋金二萬弗が到着した。誰れが積むか見もの。連累糾察に全力傾注。

### 商品陳列館の出品を 巡回展示の計畫

#### 陳列所移轉は懸案 商議評議員會決議事項

商品陳列館の出品を巡回展示の計畫を立てた。陳列所移轉は懸案。商議評議員會決議事項。商品陳列館の出品を巡回展示の計畫を立てた。陳列所移轉は懸案。商議評議員會決議事項。

### 秩父丸で 金貨金塊

#### 十二萬二千餘弗 去る二十日渡日

秩父丸で金貨金塊十二萬二千餘弗が去る二十日渡日した。秩父丸で金貨金塊十二萬二千餘弗が去る二十日渡日した。秩父丸で金貨金塊十二萬二千餘弗が去る二十日渡日した。

### 課税問題に 不徳の事實なし

#### 門脇齊除名 労働協會評議員會

課税問題に不徳の事實なし。門脇齊除名。労働協會評議員會。課税問題に不徳の事實なし。門脇齊除名。労働協會評議員會。



秋深し

### 外套の忘物

外套の忘物に関する記事。外套の忘物に関する記事。外套の忘物に関する記事。

### 娘をみつめ

#### 基女青茶話會

娘をみつめに関する記事。基女青茶話會。娘をみつめに関する記事。基女青茶話會。

### 暮の贈答品数々

#### お正月の食料品も 多量に輸送された

暮の贈答品数々に関する記事。お正月の食料品も多量に輸送された。暮の贈答品数々に関する記事。お正月の食料品も多量に輸送された。

### 力一杯で公演

#### 近江一座の意氣込 近江二一郎氏

力一杯で公演に関する記事。近江一座の意氣込。近江二一郎氏。力一杯で公演に関する記事。近江一座の意氣込。近江二一郎氏。

### 胃腸病と 重大な關係あり

#### 耳の病氣は 重大な關係あり

胃腸病と重大な關係ありに関する記事。耳の病氣は重大な關係あり。胃腸病と重大な關係ありに関する記事。耳の病氣は重大な關係あり。

### 文藝協會 月次例會

文藝協會月次例會に関する記事。文藝協會月次例會に関する記事。文藝協會月次例會に関する記事。

### ノール賞

#### 紐育の學者に 授けられた

ノール賞に関する記事。紐育の學者に授けられた。ノール賞に関する記事。紐育の學者に授けられた。

### 油と瓦斯 盛に降り危

#### 險此上なし

油と瓦斯盛に降り危に関する記事。險此上なし。油と瓦斯盛に降り危に関する記事。險此上なし。

### 日本送り歳暮品

#### 申込渡の方の御便宜を計る爲め 十一月三日まで受附を延期致し ます、至急御通知下さい

日本送り歳暮品に関する記事。申込渡の方の御便宜を計る爲め。十一月三日まで受附を延期致します。至急御通知下さい。

### 除名廣告

#### 門脇齊儀本會々則第十九條により本會 を除名す

除名廣告に関する記事。門脇齊儀本會々則第十九條により本會を除名す。除名廣告に関する記事。門脇齊儀本會々則第十九條により本會を除名す。

### 島運送

島運送に関する記事。島運送に関する記事。島運送に関する記事。

### 鍼灸治療

鍼灸治療に関する記事。鍼灸治療に関する記事。鍼灸治療に関する記事。

### 松永美容院

松永美容院に関する記事。松永美容院に関する記事。松永美容院に関する記事。

### 生りなき

生りなきに関する記事。生りなきに関する記事。生りなきに関する記事。

### 高尾鶴松

高尾鶴松に関する記事。高尾鶴松に関する記事。高尾鶴松に関する記事。

### 教師招聘

教師招聘に関する記事。教師招聘に関する記事。教師招聘に関する記事。

### 正 粧、味噌、醬油製造元

#### 富士運送社

正 粧、味噌、醬油製造元に関する記事。富士運送社。正 粧、味噌、醬油製造元に関する記事。富士運送社。

### 昭和樓

昭和樓に関する記事。昭和樓に関する記事。昭和樓に関する記事。

### 三つ輪

三つ輪に関する記事。三つ輪に関する記事。三つ輪に関する記事。

### 秋の獻立

秋の獻立に関する記事。秋の獻立に関する記事。秋の獻立に関する記事。

### 開校二十週年

#### 紀念のための大割引

開校二十週年に関する記事。紀念のための大割引。開校二十週年に関する記事。紀念のための大割引。

### 裁方及び縫方

裁方及び縫方に関する記事。裁方及び縫方に関する記事。裁方及び縫方に関する記事。

### 小幡女子裁縫學校 通信教授部

小幡女子裁縫學校 通信教授部に関する記事。小幡女子裁縫學校 通信教授部に関する記事。小幡女子裁縫學校 通信教授部に関する記事。

### 張擴造改

張擴造改に関する記事。張擴造改に関する記事。張擴擴造改に関する記事。

### 海陸商會

海陸商會に関する記事。海陸商會に関する記事。海陸商會に関する記事。







奈良豊次事件について

葛西前書記長に問はん
公明堂々の聲明を本紙に發表し
同胞社會の疑惑を一掃せよ

人格高き貴下の
道徳的責務は?

豊次の第一家は歸國せんぞ
八、彼豊次の第一家は歸國せんぞ、虎
は、兄弟を養育し、一家の長として、

断手たる處置如何?

九、世人へ聞く、若、吾々の
數に於いて、断手たる處置如何、

一日も早く疑を解け

十、世人へ聞く、若、吾々の
數に於いて、一日も早く疑を解け、

同胞社會廓清に
千載一遇の好機

十一、世人へ聞く、若、吾々の
數に於いて、同胞社會廓清に、

各團體協力して
徹底的にやれ!

十二、世人へ聞く、若、吾々の
數に於いて、各團體協力して、

生活術を御教示あれ

十三、世人へ聞く、若、吾々の
數に於いて、生活術を御教示あれ、

肥れたつたる生活資

十四、世人へ聞く、若、吾々の
數に於いて、肥れたつたる生活資、

安田慘殺事件と
五万弗懸賞問題

果して何者たらうか?
この懸賞問題、本年同業、

大鎌倉
覆滅の日

三木喬太郎
奇蹟な盗人の囃し、

奮起す
廣島縣人會

決議文
本會は時局問題、

南加廣島縣人會

右決議す
本會は時局問題、

桑港萬丸亭

祝開業
吾等の誇都ホテルの開業をお祝ひ申上げ

都ホテル

祝開業
吾等の誇都ホテルの開業をお祝ひ申上げ

肥後屋ホテル

松浦洋服店
鮮魚一切
OK魚店

南加印刷所

大和事務所
赤名法律事務所
相馬茶店
花店
第二街グランド
風早勝一
イグルホテル
片岡正子
片岡商店
片岡商店

安倍法律事務所
設備完全、食味美味
日本入病院
確実迅速
サンビードロ
アーカーソ州の
橋井商店
橋井商店
橋井商店

化学設備
DR. S. M. COWEN
506 South Hill St.
Los Angeles, Calif.

羅府日米新聞
太平洋印刷所

羅府日米新聞
太平洋印刷所

羅府日米新聞
太平洋印刷所

羅府日米新聞
太平洋印刷所

羅府日米新聞
太平洋印刷所

羅府日米新聞
太平洋印刷所

羅府日米新聞
太平洋印刷所

羅府日米新聞
太平洋印刷所

羅府日米新聞
太平洋印刷所

羅府日米新聞
太平洋印刷所

羅府日米新聞
太平洋印刷所

羅府日米新聞
太平洋印刷所

羅府日米新聞
太平洋印刷所

羅府日米新聞
太平洋印刷所

羅府日米新聞
太平洋印刷所

羅府日米新聞
太平洋印刷所











### COMMENTS

By A. M.  
**D**ID you read the sample ballot for the November election? We did—or at least we tried to. We are none the worse for the experience—and none the wiser.—We tried to get wiser by asking many older heads about the 40 propositions and all we discovered was that there were two sides to every question.—We confided that fact to our neighbor on the street car this morning and she said, "Just read it (the sample ballot) is just as good as a college education."—What does the reader get when he has a "college education" already?—A headache.

—00—  
The latest dispatches from China indicate that there may be armed controversy with Russia over control of the Chinese Eastern Railway, the international highway across Manchuria. — Just when things were going so smoothly, too. Now that the scene of warfare on the southern front is receding towards the background, Manchurian affairs are beginning to take a leading part.—The whole world is interested in Manchuria and the C. E. R. but China, Russia, and Japan are vitally interested. We wonder if a bigger clash is not coming—a clash that might make the Chinese civil war so far look like a sephyr compared to a typhoon.— We hope not.

—00—  
**"C**HICAGO killers go gunning by daylight," says a headline.—And we sit here so comfortably and say "Poor China or "Poor Brazil"—Wonder if the Chinese or the Brazilians, or the Nicaraguans look at us from a distance and say, "The poor Americans!"

—00—  
City Engineer O'Shaughnessy recently took the role of paleontologist and geologist when the fossil remains of a prehistoric marine animal was discovered in a solid rock of the Tesla tunnel.—"An overgrown shrimp at least a million years old," was the verdict after one squirt at the fossil.—As easy as all that when we used to spend hours trying to guess things at school—and invariably guessed wrong!

—00—  
**L**ITTLE Lady Tomiko Tokugawa sailed for Japan with a whole retinue of servants ending a trip around the world.—Times have certainly changed. Three hundred years ago her ancestors were putting a strict ban on travel outside of Japan and even stopping foreigners from coming to Japan. And here is the little descendant of the proud Tokugawa family taking in the whole world at the tender age of five.—A few decades ago it would have been impossible for commoners like A. M. to even see members of that family.—And yet it seemed quite natural when A. M. shook hands with Prince Iyeyasu Tokugawa and chatted away at the home of Count Tokugawa. That is, it seemed quite natural after we got over the first shock of being greeted by one of the ladies of the Tokugawa clan with "How do you do? I'm so glad that you have come!"— In perfect English, too! And imagine being served with strawberry shortcake in a Tokugawa mansion in Japan!—Times certainly have changed in Japan, if that the his-

## ARMY FORCE GOES AFTER ABORIGINES

### Tropic Storm Hinders Drive to Put Stop to Rebellion

(Special to The Japanese American News)  
**T**OKYO, Oct. 31.—Two thousand Japanese soldiers and police today pursued savages in mountainous jungles of Formosa to punish them for beheading 86 Japanese and injuring 308 others in attacks in the Musha district Monday or later. Six Japanese airplanes, roaring over aborigine camps, dropped bombs with uncertain effect.

Furious when they discovered furies of 36 children and many women among the killed and horribly mutilated at Musha village, the Japanese began pursuit of the savages. Lieutenant General Kamata, commanding the expedition, ordered a general drive against the aborigines in an attempt to envelop them north of Musha village, center of the disturbances. Airplanes, artillery and machine guns were to be employed. Scouts reported large savage concentrations in villages north of Musha last night. Hundreds of warriors were seen in the light of great fires, kept ablaze in the midst of the jungle despite the heavy tropical rain.

Native reports were that several women of the revolting tribes committed suicide in accordance with savage custom, so their husbands might go into battle without family cares.

**OSD Society Will Have Movie Show on Benefit Night**  
OAKLAND, Oct. 31.—An annual benefit show of the O. S. D. society will be presented on two nights, November 9 and 10, at the new Wanto gakuin building. The presentation will be given in the form of a Japanese movie show, entitled "Mother."

The admission is one dollar per person. Tickets for students and children will be sold at 50 cents and 25 cents, respectively, at the door.

tory books tells us about ancient Japan are true.

## BUSINESS GOES BOLSHIEVİK

It was symbolic of one of the deeper currents of our time, I think, that on October 2 an important American newspaper carried in parallel columns the proposal put before the American Federation of Labor for a five-hour day and a five-day week at the present eight-hour pay or higher, and Henry Ford's prediction that the minimum wage of 1930 would be \$27 a day.



By GLENN FRANK  
The basic policies that will prove best for capital are the policies that will prove best for labor.

For several days now I have been hammering away on the fact that, in an era of mass production, the only hope for business success lies through high wages, short hours, and low prices.

I know it sounds paradoxical, but it is to the best interests of business that a larger share of the national income shall find its way into the hands of the masses who buy consumable commodities.

It is self-defeating for business to get itself in position to produce vast quantities of goods unless at the same time it sees to it that there are vast masses of potential customers ready with money to buy and leisure in which to use the goods business produces.

## YUH BETTER WATCH OUT

With this lispish-looking trio all set out for Halloween helped by witches, ghosts and goblins.



## HALLOWEEN GOBLINS 'N SPOOKS RULE EVERYWHERE

### Information Bureau Head Is Appointed Embassy Councillor

**T**OKYO, Oct. 31.—Hiroshi Saito, chief of the Information Bureau, has been appointed councillor for the embassy at London. Saito won favorable recognition as an interpreter for Reijiro Wakataki, Japan's chief delegate to the London conference.

**NEW HOTEL OPENS IN L. A.**  
The construction of the hotel has just been completed at a cost of \$100,000. The doors of the institution will be open to the public for business, entirely under Japanese management, on November 3.

At a reception held last Thursday night the local Japanese consulate staff, officers of steamship companies, and newspapermen were feted.

**400 Fishermen Are Laid off in Japan by Fishing Company**  
**T**OKYO, Oct. 30.—The Nichiro Fishing Company has suddenly announced today that 9 ships with refrigeration accommodations would be laid off and 400 sailors would be discharged. The Seamen's association is now negotiating with the corporation authorities. Further trouble is expected.

**Chief of Asiatic Bureau to Become Envoy to Austria**  
**T**OKYO, Oct. 31.—Hachiro Arida, chief of the Asiatic Bureau, has been appointed Minister to Austria, according to the latest announcement of the Foreign Department.

**ORDER YOUR Xmas Cards Early**  
25 cards, with your name, \$1.50 and up. Call or write for our full line of samples. WILLY'S SWEET SHOP 1601-A Post St. S. F. Tel. PH. 9619.

**Church Notice**  
The Junior C. E. of the local Japanese First Reformed church will hold its consecration meeting at 11 o'clock this Sunday morning.

**REFORMED CHURCH**  
The Junior C. E. of the local Japanese First Reformed church will hold its consecration meeting at 11 o'clock this Sunday morning.

**Church Notice**  
The Junior C. E. of the local Japanese First Reformed church will hold its consecration meeting at 11 o'clock this Sunday morning.

**Church Notice**  
The Junior C. E. of the local Japanese First Reformed church will hold its consecration meeting at 11 o'clock this Sunday morning.

## ENGLISH WOMAN FLIER DANCES FOR SAVAGES

### Woman Flier on Solo Hop to Japan Has Big Thrill

**L**ONDON, Oct. 31.—How Mrs. Victor Bruce, the English air-woman who is making a solo flight to Japan, saved her life by singing songs to wild Baluch tribesmen when she was forced down by a sandstorm in the Persian desert is told in a letter from her which has just reached London.

**MOTOR TROUBLE**  
"I ran into a sand storm and the machine developed motor trouble. I came down on what looked like perfectly hard sand, but which, to my horror, proved very soft sand."

**SINGS SONGS**  
"The chief tribesman danced and made gesture which told me pretty plainly that they expected me to do the same. Of course, I obliged them, adding a little singing to my dances. This pleased them immensely and I spent several hours singing every song I could think of. Later I indicated that I wished to get a message to Jask. The chief consented to send one of his runners for help. I left on the third day."

**PLANS TALK IN BERKELEY**  
**Consul General Will Speak at Northbrae Church**  
(Special to The Japanese American News)  
**B**ERKELEY, Oct. 31.—Consul General Kaname Wakasugi will deliver a short address at a Japanese program to be held at the Northbrae Methodist church here this Sunday evening. The program begins at 7:45 p.m.

**Social Notes**  
**C. E. 9TH ANNIVERSARY**  
The Young People's Christian Endeavor society of the local Japanese Reformed church will celebrate its 9th anniversary with a social to be held this Saturday evening.

**LOTUS BLOSSOM FETE**  
The Lotus Blossom club members of the local Buddhist temple will hold a get-together party on this Saturday evening, beginning at 7 o'clock. The affair will be held at the Buddhist hall.

**RIVERSIDE GIRLS HAVE FETE**  
**S**ACRAMENTO, Oct. 31.—About 36 persons enjoyed the Halloween party sponsored by the Riverside Girls' club last Sunday at the Riverside Japanese language school.

**Chief of Asiatic Bureau to Become Envoy to Austria**  
**T**OKYO, Oct. 31.—Hachiro Arida, chief of the Asiatic Bureau, has been appointed Minister to Austria, according to the latest announcement of the Foreign Department.

**ORDER YOUR Xmas Cards Early**  
25 cards, with your name, \$1.50 and up. Call or write for our full line of samples. WILLY'S SWEET SHOP 1601-A Post St. S. F. Tel. PH. 9619.

**Church Notice**  
The Junior C. E. of the local Japanese First Reformed church will hold its consecration meeting at 11 o'clock this Sunday morning.

**REFORMED CHURCH**  
The Junior C. E. of the local Japanese First Reformed church will hold its consecration meeting at 11 o'clock this Sunday morning.

**Church Notice**  
The Junior C. E. of the local Japanese First Reformed church will hold its consecration meeting at 11 o'clock this Sunday morning.

**Church Notice**  
The Junior C. E. of the local Japanese First Reformed church will hold its consecration meeting at 11 o'clock this Sunday morning.

**Church Notice**  
The Junior C. E. of the local Japanese First Reformed church will hold its consecration meeting at 11 o'clock this Sunday morning.

**Church Notice**  
The Junior C. E. of the local Japanese First Reformed church will hold its consecration meeting at 11 o'clock this Sunday morning.

### Family of Ten Has 3 Sets of Twins, 4 Lone Children

A Japanese mother with 10 children, whose ages range from four to 15 years, arrived in San Francisco from Japan on board the N. Y. K. liner Chichibu Maru Thursday noon. She is Mrs. Fulkko Nakamura, 35, of Redley, California.

All except the youngest were born in California. Mrs. Nakamura said. There are three pairs of twins in the group.

**SAC'TO GIRLS SET MEETING**  
**Miss Sumi Yamamoto Will Give Main Talk Sunday**  
**S**ACTO GIRL RESERVES — **S**ACRAMENTO, Oct. 31.—Miss Sumi Yamamoto, secretary of the Japanese Y.W.C.A. in San Francisco, will deliver the main talk at the gathering of the local Japanese Girl Reserves to be held this Sunday afternoon at the Presbyterian church at 8th and M streets. The program begins at 2 p.m.

**Young Peoples' Clubs Celebrate in Fitting Fashion**  
"The Halloween! Witches and goblins, ghosts and bats fill the air! Even such ordinarily dead things like gates suddenly come to life and walk off to be found days later in queer out-of-the-way places. Store windows have so much gayety poking fun at the spoofs that they get their faces all creased up and that is why we find them all marked up the day after Halloween."

**CONSUL GENERAL WILL SPEAK AT NORTHBRAE CHURCH**  
(Special to The Japanese American News)  
**B**ERKELEY, Oct. 31.—Consul General Kaname Wakasugi will deliver a short address at a Japanese program to be held at the Northbrae Methodist church here this Sunday evening. The program begins at 7:45 p.m.

**Young People Plan Entertainment Nite in Seattle Church**  
(Special to The Japanese American News)  
**S**EATTLE, Oct. 31.—The young people of the Japanese Congregational church will present a new version of the familiar Red Riding Hood story on the Nippon Kan stage on the evening of November 1. The name of the new version written by Tadao Kimura is "A Bigger and Better Red Riding Hood." Many numbers such as a whistling solo by Mrs. C. T. Arai, harp solo by Martha Sasabe, Midge Land by the primary boys and girls, Pirates Three by the Junior girls, and other add to the evening's program.

**Former Ambassador to Turkey to Go as Envoy to Germany**  
**T**OKYO, Oct. 31.—Torikichi Kobata, former ambassador to Turkey, has been appointed ambassador to Germany by the Foreign Department. Kobata will be formally appointed at a meeting of the Cabinet today.

**LOTUS BLOSSOM FETE**  
The Lotus Blossom club members of the local Buddhist temple will hold a get-together party on this Saturday evening, beginning at 7 o'clock. The affair will be held at the Buddhist hall.

**RIVERSIDE GIRLS HAVE FETE**  
**S**ACRAMENTO, Oct. 31.—About 36 persons enjoyed the Halloween party sponsored by the Riverside Girls' club last Sunday at the Riverside Japanese language school.

**Chief of Asiatic Bureau to Become Envoy to Austria**  
**T**OKYO, Oct. 31.—Hachiro Arida, chief of the Asiatic Bureau, has been appointed Minister to Austria, according to the latest announcement of the Foreign Department.

**ORDER YOUR Xmas Cards Early**  
25 cards, with your name, \$1.50 and up. Call or write for our full line of samples. WILLY'S SWEET SHOP 1601-A Post St. S. F. Tel. PH. 9619.

**Church Notice**  
The Junior C. E. of the local Japanese First Reformed church will hold its consecration meeting at 11 o'clock this Sunday morning.

**REFORMED CHURCH**  
The Junior C. E. of the local Japanese First Reformed church will hold its consecration meeting at 11 o'clock this Sunday morning.

**Church Notice**  
The Junior C. E. of the local Japanese First Reformed church will hold its consecration meeting at 11 o'clock this Sunday morning.

**Church Notice**  
The Junior C. E. of the local Japanese First Reformed church will hold its consecration meeting at 11 o'clock this Sunday morning.

## BAND CHIEF

Josef Kono, well known cellist and conductor of the L. A. Japanese Music club which presents its first public recital this Saturday evening at the Japanese Union church of Los Angeles.



## WEE SHOGUN SCION SAILS

### Lady T. Tokugawa on Way to Japan With Retinue

Lady Tomiko Tokugawa, 5-year-old world traveler from Japan, began the last leg of her long trek home from Europe Thursday, after several delightful days in San Francisco. Accompanied by a governess, her father's secretary and several servants, she sailed aboard the N. Y. K. liner Taiyo Maru.

Daughter of Marquis Tokugawa of the Japanese Embassy in London, the tiny lady became indisposed during a tour of the world with her parents. It was decided to send her home from Europe, while her parents continued.

Lady Tomiko is a member of one of Nippon's oldest and most famous families. She is a descendant of the shoguns, the ruling family of Japan for 300 years prior to the restoration of the empire. She numbers many princes and princesses among her relatives, and she probably will be a princess when she grows up, her father's secretary said.

**Former Ambassador to Turkey to Go as Envoy to Germany**  
**T**OKYO, Oct. 31.—Torikichi Kobata, former ambassador to Turkey, has been appointed ambassador to Germany by the Foreign Department. Kobata will be formally appointed at a meeting of the Cabinet today.

**LOTUS BLOSSOM FETE**  
The Lotus Blossom club members of the local Buddhist temple will hold a get-together party on this Saturday evening, beginning at 7 o'clock. The affair will be held at the Buddhist hall.

**RIVERSIDE GIRLS HAVE FETE**  
**S**ACRAMENTO, Oct. 31.—About 36 persons enjoyed the Halloween party sponsored by the Riverside Girls' club last Sunday at the Riverside Japanese language school.

**Chief of Asiatic Bureau to Become Envoy to Austria**  
**T**OKYO, Oct. 31.—Hachiro Arida, chief of the Asiatic Bureau, has been appointed Minister to Austria, according to the latest announcement of the Foreign Department.

**ORDER YOUR Xmas Cards Early**  
25 cards, with your name, \$1.50 and up. Call or write for our full line of samples. WILLY'S SWEET SHOP 1601-A Post St. S. F. Tel. PH. 9619.

**Church Notice**  
The Junior C. E. of the local Japanese First Reformed church will hold its consecration meeting at 11 o'clock this Sunday morning.

**REFORMED CHURCH**  
The Junior C. E. of the local Japanese First Reformed church will hold its consecration meeting at 11 o'clock this Sunday morning.

**Church Notice**  
The Junior C. E. of the local Japanese First Reformed church will hold its consecration meeting at 11 o'clock this Sunday morning.

## L. A. BAND TO MAKE INITIAL BOW NOV. 1ST

### Josef M. Kono Leads Joint Talent of Southland

(Special to The Japanese American News)  
**L**OS ANGELES, Oct. 31.—The local Japanese community is today enthusiastically awaiting the moment when they can see and hear the Los Angeles Music club make a formal "bow" tomorrow night at the Japanese Union church.

The music group, composed entirely of 16 talented American-born Japanese in this locality, will appear in its first orchestral concert this Saturday night, with Josef M. Kono, well known cellist, conducting. Eight instruments comprise the orchestra.

The personnel of the orchestra includes: First violins—Alice Katayama, Clara Suski, and Arthur Yuba. Second violins—Jiro Kataoka, Fujino Okano, and S. Yoshida. Viola—E. Mayake and K. Onishi. Cello—Yuri Kondo. Bass—S. Yamashita. Flute—Toshi Matsumoto. Clarinet—Minoru Kamelsh. Trumpet—K. Ogawa. Piano—Julia Suski and Shiro Muraoka.

## S. G. Members of M. E. to Talk at American Program

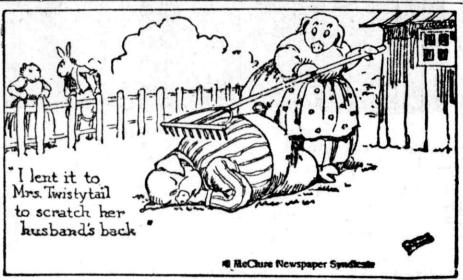
Members of the Ashbury M. E. church, at Geary and 7th avenue will have an opportunity of hearing three second generation of the local Japanese community speak on the various phases of their problems, when the Epworth league of the Japanese M. E. church presents the entire church program this Sunday evening at the American church.

The three members of the Epworth league are scheduled to talk on "Citizens League and Its Relations to the Japanese American Problem," "The Young People's Christian Conference and What It Means to the Second Generation Japanese," and "The Influence of Religion on Daily Living."

Miss Lois Tansuue will entertain the program of the evening by rendering several vocal selections. In closing the Japanese Epworth leaguers will sing a hymn in Japanese. The program begins at 7:45 p.m. and the public is cordially invited to attend, according to the officials of the Ashbury M. E. church.

## Washington U. Has 1st Japan Society Formed in Country

**S**EATTLE, Oct. 31.—The Japan Society of the University of Washington held an executive meeting recently. It is the first group of its kind in the country, formed to create greater interest in Japan among American students on the campus. The society plans to have a tea party and discussion on November 12 with members of the faculty present.



"Wiggly, where's our rake?"

"I lent it to Mrs. Twistytail to scratch her husband's back."